

## AUTOUR DU COLLOQUE...

**Jeudi 13 octobre à 19h**

Maison de la musique – Auditorium Rameau

### Intérieurement et sous la peau

Musiques actuelles / théâtre

Une lecture en musique de textes de Franz Fanon  
Conception et direction artistique Camel Zekri,  
dramaturgie Seloua Luste Bulbina, œil extérieur Thierry  
Bédard. Avec Camel Zekri guitares, guembri, percussions  
électroniques, Sharif Andoura voix.

Franz Fanon est à la fois martiniquais et algérien,  
un trait d'union entre les Amériques insulaires  
et le continent africain. Ses textes engagés sont  
portés par une poésie souvent occultée.

*Intérieurement et sous la peau*, réalisé à partir  
de l'ensemble de ses écrits, ressuscite toute  
la richesse et la saveur de sa langue.

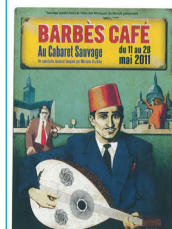
Entrée libre sur réservation

**Samedi 15 octobre à 21h**

Maison de la musique – Grande salle

### Café Barbès

Musiques du monde / musiques actuelles



En partenariat avec Villes  
des musiques du monde

**Direction artistique**

Meziane Azaïche

**Mise en scène**

Géraldine Benichou

**Paroles** - Kamal Hamadi

**Composition musicale**

Nasredine Dalil

Entre 1930 et 1960, nombre d'artistes algériens  
ont émigré en France. Ils travaillaient la journée,  
souvent dans des conditions très dures,  
et investissaient la nuit venue les cafés  
populaires pour interpréter des hymnes à la fois  
intimistes et poignants, des chants d'exil,  
de nostalgie ou d'amour devenus aujourd'hui  
des bijoux du patrimoine culturel magrébin.

Cheikh El Hasnaoui, Hnifa, Mohamed Mazouni, pour  
ne citer qu'eux, en sont de glorieux exemples. C'est  
cette ambiance simple et chaleureuse que la troupe  
menée par Nasredine Dalil se propose de reconstituer.  
Un grand moment de fête et de joie, mais aussi de  
mémoire.

**du 30 septembre**

**au 29 octobre 2011**

Villa des Tourelles – Parc des Anciennes-Mairies

(face à la Maison de la musique)

9, rue des Anciennes-Mairies

### Une journée portée disparue

photographies d'Elie Kagan



Sur un quai du métro Concorde à Paris, le soir du 17 octobre.  
Photo d'Elie Kagan © Musée d'histoire contemporaine/BDIC.

Entrée libre - mardi, jeudi, vendredi de 16h à 19h,

mercredi, samedi de 14h à 19h

Visites de classes sur rendez-vous : 01 41 37 52 06 -

line.francillon@mairie-nanterre.fr

Elie Kagan (1928-1999), photographe  
indépendant pour de nombreux journaux  
français, fut un témoin-acteur des mouvements  
sociaux et politiques, des années 60 au milieu  
des années 90. La nuit du 17 octobre 1961, il  
est l'un des rares professionnels à avoir saisi  
sur le vif le massacre des Algériens à Paris.  
Ses clichés sont un témoignage implacable.

Une exposition conçue et réalisée par l'espace  
*Histoire-Image de la médiathèque Jacques-Ellul  
de Pessac et la Bibliothèque de Documentation  
Internationale Contemporaine (BDIC) - Commissaire  
de l'exposition, Daho Djerbal (Université d'Alger –  
Bouzaréah) – 2010*

En partenariat avec la société d'Histoire de Nanterre  
et la ville de Nanterre

### Le fonds Kagan

Les 300 000 photographies données à la BDIC en 1999  
par les héritiers du reporter photographe (négatifs,  
planches contacts et diapositives) ont été confiées à la  
Section Photographies et cartes postales du MHC-BDIC  
pour servir notamment aux chercheurs, à la presse et à  
l'édition de matériaux pour l'histoire.

Le programme complet  
des initiatives sur [www.nanterre.fr](http://www.nanterre.fr)  
à partir du 25 septembre 2011.

L'entrée des manifestations est libre.

Il est parfois nécessaire de réserver

ou de s'inscrire. Pour cela, contacter :

[colloque17octobre-mairienanterre@hotmail.fr](mailto:colloque17octobre-mairienanterre@hotmail.fr)

Tél. : 39 92

1961  
2011

# 17 OCTOBRE 1961

## NANTERRE NE VEUT PAS OUBLIER

**VENDREDI 14 / SAMEDI 15 OCTOBRE 2011**

> **Colloque** organisé à l'occasion  
de la commémoration du cinquantenaire  
de la répression de la manifestation.

**Cinéma Les Lumières**  
**Maison de la musique de Nanterre**  
**RER A Nanterre-Ville**

Plus d'infos :

Tél. : 39 92

[www.nanterre.fr](http://www.nanterre.fr)



## AUTOUR DU COLLOQUE...

**Jeudi 13 octobre à 19h**

Maison de la musique – Auditorium Rameau

### Intérieurement et sous la peau

Musiques actuelles / théâtre

Une lecture en musique de textes de Franz Fanon  
Conception et direction artistique Camel Zekri,  
dramaturgie Seloua Luste Bulbina, œil extérieur Thierry  
Bédard. Avec Camel Zekri guitares, guembri, percussions  
électroniques, Sharif Andoura voix.

Franz Fanon est à la fois martiniquais et algérien,  
un trait d'union entre les Amériques insulaires  
et le continent africain. Ses textes engagés sont  
portés par une poésie souvent occultée.

*Intérieurement et sous la peau*, réalisé à partir  
de l'ensemble de ses écrits, ressuscite toute  
la richesse et la saveur de sa langue.

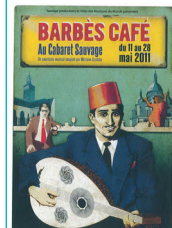
Entrée libre sur réservation

**Samedi 15 octobre à 21h**

Maison de la musique – Grande salle

### Café Barbès

Musiques du monde / musiques actuelles



En partenariat avec Villes  
des musiques du monde

**Direction artistique**

Meziane Azaïche

**Mise en scène**

Géraldine Benichou

**Paroles - Kamal Hamadi**

**Composition musicale**

Nasredine Dalil

Entre 1930 et 1960, nombre d'artistes algériens  
ont émigré en France. Ils travaillaient la journée,  
souvent dans des conditions très dures,  
et investissaient la nuit venue les cafés  
populaires pour interpréter des hymnes à la fois  
intimistes et poignants, des chants d'exil,  
de nostalgie ou d'amour devenus aujourd'hui  
des bijoux du patrimoine culturel magrébin.

Cheikh El Hasnaoui, Hnifa, Mohamed Mazouni, pour  
ne citer qu'eux, en sont de glorieux exemples. C'est  
cette ambiance simple et chaleureuse que la troupe  
menée par Nasredine Dalil se propose de reconstituer.  
Un grand moment de fête et de joie, mais aussi de  
mémoire.

**du 30 septembre**

**au 29 octobre 2011**

Villa des Tourelles – Parc des Anciennes-Mairies

(face à la Maison de la musique)

9, rue des Anciennes-Mairies

### Une journée portée disparue

photographies d'Elie Kagan



Sur un quai du métro Concorde à Paris, le soir du 17 octobre.  
Photo d'Elie Kagan © Musée d'histoire contemporaine/BDIC.

Entrée libre - mardi, jeudi, vendredi de 16h à 19h,

mercredi, samedi de 14h à 19h

Visites de classes sur rendez-vous : 01 41 37 52 06 -

line.francillon@mairie-nanterre.fr

Elie Kagan (1928-1999), photographe  
indépendant pour de nombreux journaux  
français, fut un témoin-acteur des mouvements  
sociaux et politiques, des années 60 au milieu  
des années 90. La nuit du 17 octobre 1961, il  
est l'un des rares professionnels à avoir saisi  
sur le vif le massacre des Algériens à Paris.  
Ses clichés sont un témoignage implacable.

Une exposition conçue et réalisée par l'espace  
*Histoire-Image de la médiathèque Jacques-Élu*  
*de Pessac et la Bibliothèque de Documentation*  
*Internationale Contemporaine (BDIC) - Commissaire*  
*de l'exposition, Daho Djerbal (Université d'Alger –*  
*Bouzaréah) – 2010*

En partenariat avec la société d'Histoire de Nanterre  
et la ville de Nanterre

### Le fonds Kagan

Les 300 000 photographies données à la BDIC en 1999  
par les héritiers du reporter photographe (négatifs,  
planches contacts et diapositives) ont été confiées à la  
Section Photographies et cartes postales du MHC-BDIC  
pour servir notamment aux chercheurs, à la presse et à  
l'édition de matériaux pour l'histoire.

Le programme complet  
des initiatives sur [www.nanterre.fr](http://www.nanterre.fr)  
à partir du 25 septembre 2011.

L'entrée des manifestations est libre.

Il est parfois nécessaire de réserver

ou de s'inscrire. Pour cela, contacter :

[colloque17octobre-mairienanterre@hotmail.fr](mailto:colloque17octobre-mairienanterre@hotmail.fr)

Tél. : 39 92

# 17 OCTOBRE 1961

## NANTERRE NE VEUT PAS OUBLIER

> Colloque organisé à l'occasion  
de la commémoration du cinquantenaire  
de la répression de la manifestation.

**Vendredi 14 / Samedi 15 octobre 2011**

Cinéma Les Lumières

Maison de la musique de Nanterre

RER A Nanterre-Ville

Plus d'infos :

Tél. : 39 92

[www.nanterre.fr](http://www.nanterre.fr)

1961  
2011

## Le 17 octobre 1961

se produisait à Paris et dans les communes de banlieues avoisinantes un fait exceptionnel dans l'histoire des mobilisations politiques en France.

Environ 20 000 Algériens et Algériennes défilent dans les rues de la capitale à la nuit tombée pour protester contre le couvre feu mis en place par le préfet de police Maurice Papon le 5 octobre 1961, à l'encontre des seuls « Français musulmans d'Algérie ».

La répression policière fut d'une violence inédite et causa la mort de plusieurs dizaines d'Algériens.

Si l'évènement suscita l'effroi des observateurs et une véritable campagne de protestation dans les jours suivants, il fut cependant rapidement occulté et resta longtemps un point aveugle de l'histoire de France.

La ville de Nanterre a choisi de revenir sur cet épisode tragique à travers une série d'initiatives se déroulant du 30 septembre au 29 octobre 2011.

Le colloque du 14 et 15 octobre en est une approche historique et grand public.

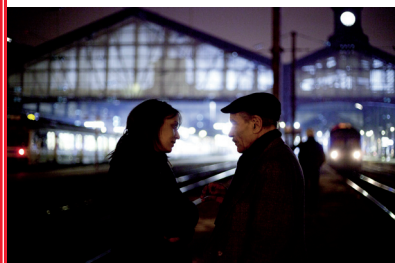
## Vendredi 14 octobre à 21h

Cinéma Les Lumières  
49, rue Maurice-Thorez

### 17 octobre 1961

Film de Yasmina Adi  
Sortie nationale le 19 octobre 2011 - 90 min

Le nouveau documentaire de Yasmina Adi permettra de mettre des mots et des images sur les événements et de lancer un premier débat avec le public.



Inscription par mail  
colloque17octobre-mairienanterre@hotmail.fr  
ou au 01 41 37 94 20 ou au 39 92

Le colloque est organisé par la ville de Nanterre, l'association Les Oranges, la Société d'histoire de Nanterre, le MRAP de Nanterre, l'Université Paris-Ouest Nanterre La Défense et la Bibliothèque internationale de documentation contemporaine (BDIC).

## Samedi 15 octobre

Maison de la musique  
8, rue des Anciennes-Mairies

### 9h

Accueil du public par Patrick Jarry, maire de Nanterre

### 9h30/11h

« Contexte : l'automne 1961 en région parisienne »

Animée par Sylvie Thénault, chargée de recherche au CNRS.

Description de la situation des « Français musulmans d'Algérie » en métropole pendant la guerre d'Algérie, l'appareil policier à l'origine de la répression et le rôle du Front de libération nationale (FLN) dans l'organisation de la manifestation.

- Emmanuel Blanchard, maître de conférences à l'UVSQ et chercheur au Centre de recherches sociologiques sur le droit et les institutions pénales (CESDIP), auteur de *La police parisienne et les Algériens, 1944-1962*, Nouveau Monde éditions, à paraître.
- Neil MacMaster, maître de conférences honoraire à l'Ecole d'études politiques, sociales et internationales de l'université d'East Anglia (Royaume-Uni), co-auteur de *Paris 1961, les Algériens, la terreur d'Etat et la mémoire*, Tallandier, 2008.
- Daho Djerbal, maître de conférences à l'université d'Alger-Bouzareah, directeur de la revue *Naqd*.

### 11h45/12h45

« Les mémoires du 17 octobre 1961, du local au national »

Animée par M'Hamed Kaki, président de l'association Les Oranges.

L'émergence tardive d'une mémoire collective et les acteurs de cette reconnaissance. Longtemps confiné à une mémoire militante d'extrême-gauche, le souvenir de la répression du 17 octobre a connu un renouveau depuis les années 1990 et bénéficie aujourd'hui d'une reconnaissance institutionnelle croissante. Les acteurs de ce combat et des chercheurs reviendront sur ce processus.

- Medhi Lallaoui, co-réalisateur du *Silence du fleuve*, 1991 et de *Un siècle d'immigration en France*, 1997, président de l'association Au nom de la mémoire.
- Mohammed Harbi, (sous-réserve) historien, auteur de *FLN, mirage et réalité*, Jeune Afrique, 1980.
- Victor Collet, doctorant à l'Université Paris-Ouest Nanterre La Défense. Thèse en cours : « Mémoire de l'immigration et luttes immigrées à Nanterre. Contribution à l'analyse des redéfinitions de l'espace militant (1935-2010) ».
- Jean-Luc Einaudi, auteur de *La Bataille de Paris, 17 octobre 1961*, Seuil, 1991 ; *Octobre 1961*, Seuil, 2001 et *Scènes de la guerre d'Algérie en France, Automne 1961*, Cherche Midi, 2009.

### 12h45/14h

#### Buffet

Servi dans le hall de la Maison de la musique

### 14h/17h

« Témoins et acteurs à Nanterre »

Animée par Marie-Claude Blanc-Chaléard, professeur d'histoire contemporaine à l'université Paris-Ouest Nanterre La Défense.

La participation des habitants des bidonvilles à la manifestation et plus largement leur vécu de la guerre d'Algérie en métropole. Présentation de photos prises au bidonville de la Folie à Nanterre entre 1959 et 1961. Diffusion du film "Octobre à Paris" tourné en 1961 par Jacques Panijel, très rarement diffusé depuis, en version intégrale (70 mn).

- Témoignage de Monique Hervo, établie au bidonville de la Folie à Nanterre entre 1959 et 1971.
- Témoignage de Nicole Rein, avocate de plusieurs membres du FLN à l'époque de la guerre d'indépendance algérienne.

Un espace sera dédié au recueil de témoignages des manifestants ou témoins qui souhaiteraient laisser une trace. Ces archives audiovisuelles seront déposées à la BDIC, aux archives municipales et à la Société d'histoire de Nanterre.